

DrägerMan  
PSS<sup>®</sup>-Lungenautomat



**Jetzt**  
mit Einheitssteck-  
anschluss  
(ESA)

# DrägerMan PSS®-Lungenautomat



Der neue DrägerMan PSS®-Lungenautomat kombiniert bewährte Komponenten mit einer Vielzahl von Detailverbesserungen, einer erhöhten Servicefreundlichkeit und verbesserter Handhabung in einem neuen stromlinienförmigen Gehäuse.

Das schlagfeste Kunststoffgehäuse wird an allen entscheidenden Stellen von einer Silikon-Schutzkappe vollständig ummantelt. Damit ist es in idealer Weise vor mechanischen Beanspruchungen, wie Schlägen oder Herunterfallen des Lungenautomaten, geschützt. Ein neuartiges Design sichert das Verbleiben der Schutzkappe am Lungenautomatengehäuse, auch beim Abstreifen der Kappe für die Reinigung und Desinfektion.

Die zentrale Positionierung des Überdruckschalters an der Oberseite des Lungenautomaten erleichtert die Handhabung in entscheidendem Maße und stellt die Bedienbarkeit sicher – auch mit dicken Feuerwehrhandschuhen!

Ein bewährtes Prinzip im neuen DrägerMan PSS®-Lungenautomaten: die Anbringung der Überdruckfeder zwischen Gehäusekappe und Membrane. Diese robuste Konstruktion stellt ein lineares Überdruckverhalten im Atemzyklus zuverlässig sicher.

Der Gleitring hilft beim problemlosen, korrekten Einbau der Membrane. Die neue Membrane ist kreissymmetrisch – eine Vorzugsstellung bei der Montage muss daher nicht beachtet werden.

Die Mitteldruckzuführung des DrägerMan PSS®-Lungenautomaten erfolgt über das bewährte drehbare Winkelstück. Mit nur noch zwei Dichtungsringen wurde die Servicefreundlichkeit und Zuverlässigkeit des Gerätes erheblich verbessert.

Ebenfalls neu: An der Maske montiert sind alle Anschlussversionen, auch Schraubanschlüsse, frei drehbar. Bei Zug- oder Schubbelastung am Mitteldruckschlauch dreht sich der neue DrägerMan PSS®-Lungenautomat – und bleibt dabei fest mit der Maske verbunden.

Der DrägerMan PSS®-Lungenautomat ist mit allen Grundgeräten der DrägerMan PSS®-Generation sowie den Pressluftatmern Dräger PAS Standard, PA94up und PA80up zugelassen.





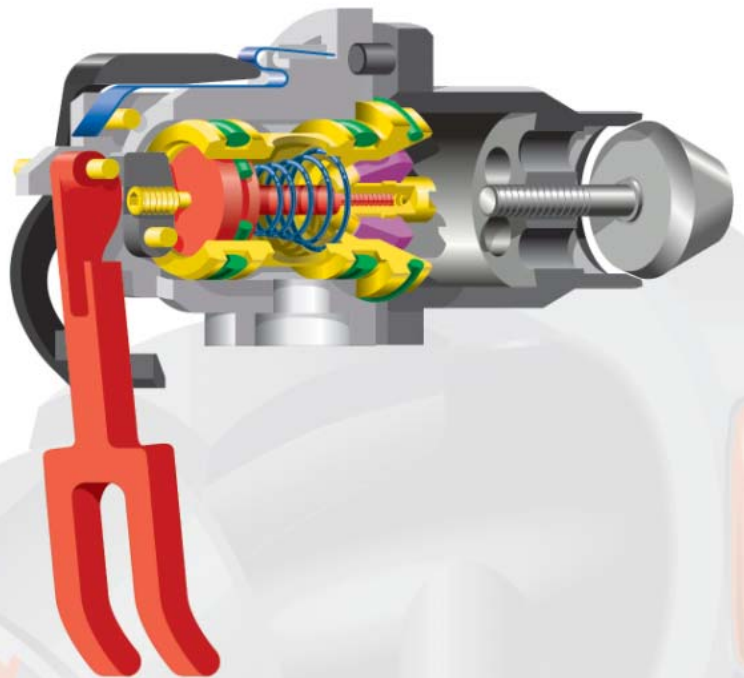
Brandneu:  
Der DrägerMan PSS®-Lungenautomat mit  
Überdruck-Einheitssteckanschluss (ESA) nach  
DIN 58600 für die deutschen Feuerwehren.

DrägerMan PSS®-ESA Lungenautomat  
Überdruck Einheitssteckanschluss (ESA)  
Bestell-Nr. 3351302

Das neu konstruierte Dosierventil  
sorgt für einen nahezu geräuschlosen  
Betrieb des DrägerMan PSS®-Lungen-  
automaten.

Es ist im druckbeaufschlagten, wie  
auch im drucklosen Zustand immer  
geschlossen. Damit ist das Kernstück  
des Lungenautomaten perfekt  
vor dem unerwünschten Eindringen  
von Schmutz geschützt. Darüber  
hinaus wird ein Auswaschen der  
Schmierung durch Reinigungs- und  
Desinfektionsflüssigkeiten verhindert.

Ebenfalls neu: der breite, robust  
ausgeführte Dichtkonus. Er sichert  
das zuverlässige Abdichten des  
Dosierventils – auch bei härtester  
Beanspruchung!



DrägerMan PSS®-AE Lungenautomat<sup>1)</sup>  
Überdruck Schraubanschluss M 45 x 3  
Bestell-Nr. 3338706

DrägerMan PSS®-A Lungenautomat<sup>1)</sup>  
Überdruck Dräger-Steckanschluss  
Bestell-Nr. 3338700

DrägerMan PSS®-N Lungenautomat  
Normaldruck Rundgewindeanschluss Rd 40  
Bestell-Nr. 3350501



<sup>1)</sup>Nachrüstbar auf den Überdruck-  
Einheitssteckanschluss der deutschen  
Feuerwehren (ESA).  
Bestell-Nr. für Umrüstung: 19 64 011

**Dräger Safety AG & Co. KGaA**  
 Revalstraße 1  
 23560 Lübeck  
 Tel. (04 51) 8 82 - 0  
 Fax (04 51) 8 82 - 20 80  
 www.draeger-safety.de

#### Niederlassungen in Deutschland

##### Vertrieb Atemschutz, Mobile Messtechnik

**Region Nord**  
 Albert-Schweitzer-Ring 22  
 22045 Hamburg  
 Tel. (0 40) 6 68 67 - 0  
 Fax (0 40) 6 68 67 - 150  
 vertrieb.nord@draeger.com

**Region Ost**  
 An der Harth 10 B  
 04416 Markkleeberg  
 Tel. (03 41) 35 34 - 6 60  
 Fax (03 41) 35 34 - 6 61  
 vertrieb.ost@draeger.com

**Region Süd**  
 Vor dem Lauch 9  
 70567 Stuttgart  
 Tel. (07 11) 7 21 99 - 0  
 Fax (07 11) 7 21 99 - 50  
 vertrieb.sued@draeger.com

**Region West**  
 Kimplerstraße 284  
 47807 Krefeld  
 Tel. (0 21 51) 37 35 - 0  
 Fax (0 21 51) 37 35 - 50  
 vertrieb.west@draeger.com

##### Vertrieb Anlagenbau Gasmesstechnik

**Region Nord**  
 Revalstraße 1  
 23560 Lübeck  
 Tel. (04 51) 8 82 - 47 22  
 Fax (04 51) 8 82 - 47 24  
 agt.nord@draeger.com

**Region Ost**  
 An der Harth 10 B  
 04416 Markkleeberg  
 Tel. (03 41) 35 34 - 6 73  
 Fax (03 41) 35 34 - 6 72  
 agt.ost@draeger.com

**Region Süd**  
 Leonhardsweg 4  
 82008 Unterhaching  
 Tel. (0 89) 61 52 03 - 13  
 Fax (0 89) 61 52 03 - 10  
 agt.sued@draeger.com

**Region West**  
 Kimplerstraße 284  
 47807 Krefeld  
 Tel. (0 21 51) 37 35 - 39  
 Fax (0 21 51) 37 35 - 35  
 agt.west@draeger.com

##### DrägerService

**Region Nord**  
 Albert-Schweitzer-Ring 22  
 22045 Hamburg  
 Tel. (0 40) 6 68 67 - 161  
 Fax (0 40) 6 68 67 - 155  
 service.nord@draeger.com

**Region Ost**  
 An der Harth 10 B  
 04416 Markkleeberg  
 Tel. (03 41) 35 34 - 6 64  
 Fax (03 41) 35 34 - 6 66  
 service.ost@draeger.com

**Region Süd**  
 Vor dem Lauch 9  
 70567 Stuttgart  
 Tel. (07 11) 7 21 99 - 43  
 Fax (07 11) 7 21 99 - 51  
 service.sued@draeger.com

**Region West**  
 Kimpler Straße 284  
 47807 Krefeld  
 Tel. (0 21 51) 37 35 - 16  
 Fax (0 21 51) 37 35 - 29  
 service.westkr@draeger.com

Max-Planck-Ring 25 A  
 65205 Wiesbaden  
 Tel. (0 61 22) 95 65 - 7  
 Fax (061 22) 95 65 - 77  
 service.westwi@draeger.com

#### Tochtergesellschaften in Österreich und der Schweiz

**Dräger Safety  
Austria Ges. mbH**  
 Wallackgasse 8  
 A-1230 Wien  
 Tel. + 43 1/6 09 36 02 - 0  
 Fax + 43 1/6 99 62 42

**Dräger (Schweiz) AG**  
 Aegertweg 7  
 CH-8305 Dietlikon  
 Tel. + 41 1/8 05 82 82  
 Fax + 41 1/8 05 82 80  
 www.draeger.ch

#### Dräger weltweit

Ein weltweites Vertriebs- und Servicenetz mit mehr als 25 Tochtergesellschaften und assoziierten Unternehmen gewährleistet Kunden- nahe auf allen Märkten der Welt. Stetig wachsende Marktanteile demonstrieren die internationale Wettbewerbsfähigkeit und Stärke des Unternehmens.

Dräger hat Tochtergesellschaften in Australien, Belgien, Bulgarien, China, Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Indonesien, Italien, Japan, Jugoslawien, Kanada, Kroatien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Singapur, Slovenien,

Slowakei, Spanien, Südafrika, Thailand, Tschechien, Ungarn und in den USA.

In Mittel- und Südamerika, Afrika, dem Mittleren und Fernen Osten sowie in weiteren Staaten Osteuropas ist Dräger durch Vertretungen präsent.



#### Qualitäts- und Umweltmanagement

Zu unserem Selbstverständnis gehört u.a. die kontinuierliche Verbesserung unseres gemäß DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 14001 zertifizierten Qualitäts- bzw. Umweltmanagementsystems.